

---

BARCELONA – GDD da ICANN: Notícias sobre RDS/WHOIS  
Quarta-feira, 24 de outubro de 2018 – 13h30 às 15h CEST  
ICANN63 | Barcelona, Espanha

TRANG NGUYEN:

Olá a todos. Bem-vindos à sessão de notícias dos Serviços de Diretório de Registro ou RDS. O objetivo desta sessão é dar notícias sobre as diferentes atividades relacionadas aos Serviços de Diretório de Registro que estão sendo realizadas na comunidade. A ideia é que vocês saibam o que está acontecendo e conheçam os diferentes temas que estão sendo abordados nessas atividades. Como vocês verão, há uma certa sobreposição entre as discussões que estão acontecendo na comunidade e cada uma dessas atividades.

Então, teremos uma apresentação no começo e depois deixaremos um tempo para perguntas e comentários. Vamos começar. A primeira notícia que vamos dar é sobre a especificação temporária para os dados de registro de gTLDs. Para agilizar, vamos chamar apenas de especificação temporária.

A especificação temporária estabelece requisitos temporários para permitir que a ICANN e os operadores de registro e registradores de gTLDs continuem cumprindo com as obrigações contratuais da ICANN já existentes e com as políticas desenvolvidas pela comunidade, bem como com as GDPR.

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

Então, a Diretoria tomou a decisão de adotar essa especificação temporária no dia 17 de maio deste ano, e ela entrou em vigor no dia 25 de maio. Dentro do procedimento para estabelecer políticas temporárias. Essa especificação temporária vale por 90 dias a partir de 25 de maio, e a Diretoria pode reafirmar a adoção temporária a cada 90 dias corridos, por um período total de no máximo um ano. A reafirmação mais recente desta política temporária pela Diretoria da ICANN foi em 21 de agosto.

Então, como a comunidade já deve saber, isso está sendo debatido em outras sessões no ICANN63, depois do diálogo da comunidade, a Diretoria da ICANN identificou alguns problemas de implementação levantados durante o desenvolvimento da especificação temporária. Então, a Diretoria incentivou a comunidade a continuar conversando, para que os problemas fossem resolvidos o mais rápido possível.

Entre os itens que a Diretoria recomendou que continuassem sendo discutidos pela comunidade, está o tema do acesso. Então, essa conversa está acontecendo em algumas das outras sessões realizadas aqui no ICANN63.

Dentro do procedimento para estabelecer políticas temporárias. Depois da adoção da especificação temporária, a Diretoria também implementou o processo de desenvolvimento de políticas consensuais, de acordo com o estatuto da ICANN, e o desenvolvimento acelerado já está em andamento, com a responsabilidade de definir se a especificação temporária deve se tornar uma política consensual da ICANN como está ou com

---

modificações, cumprindo com as GDPR e com outras leis relevantes de proteção de dados e privacidade.

Existe um requisito de que o processo de desenvolvimento de políticas acelerado seja concluído antes da expiração da especificação temporária, que, como eu mencionei antes, está em vigor há mais de um ano.

A equipe de EPDP está trabalhando muito e realizou uma sessão na segunda-feira desta semana para dar notícias sobre esse trabalho. Eles terão outras reuniões presenciais hoje e amanhã. O relatório inicial deve ser publicado no mês que vem, e espera-se que o relatório final esteja pronto em fevereiro.

Existe um processo de desenvolvimento de políticas para a próxima geração de serviços de diretório de registro, iniciada há pouco tempo pela Diretoria. Foi um PDP iniciado pela Diretoria. O trabalho desse grupo foi interrompido em abril deste ano pela liderança deles para buscar orientação do Conselho da GNSO em relação ao futuro do PDP diante da decisão da Diretoria da ICANN de adotar uma especificação temporária.

No início deste mês, a liderança desse PDP recomendou que o Conselho da GNSO desativasse o PDP porque houve muitas mudanças desde a criação do grupo de trabalho. No momento, não se sabe se será necessário criar outro PDP depois do PDP acelerado sobre a especificação temporária, mas ficou determinado que, para reabrir o grupo de trabalho, seria necessário fazer ajustes consideráveis às diretrizes, bem como ao trabalho, e isso levaria tempo demais,

---

portanto não seria útil continuar com este PDP enquanto a equipe do EPDP trabalha. Portanto, a liderança do PDP recomendou que o Conselho da GNSO o desativasse.

Passamos para o Protocolo de Acesso a Dados de Registro ou RDAP para ficar mais curto. Então, o RDAP é um protocolo que foi desenvolvido para substituir o protocolo do WHOIS. Alguns dos recursos fornecidos pelo RDAP que o WHOIS não oferece são a capacidade de internacionalização de dados de contato, o controle de acesso, consultas e respostas estruturadas, acesso seguro e acesso em camadas ou níveis. Então, esses são apenas alguns recursos que o RDAP forneceria além do protocolo do WHOIS.

O protocolo RDAP foi desenvolvido pela comunidade técnica da IETF, na especificação temporária que eu mencionei antes, adotada pela Diretoria. De acordo com a especificação temporária, os operadores de registro e registradores devem implementar o RDAP dentro de 135 dias após a notificação da organização da ICANN para que os registradores implementem tal protocolo. Então, a especificação temporária traz um requisito para a implementação do RDAP.

No fim de agosto, a organização da ICANN publicou um conjunto de perfis de RDAP para comentários públicos. A janela de comentários públicos desses perfis acabou de terminar, então a próxima etapa do processo para a organização da ICANN será ler os comentários recebidos e fornecer um resumo e uma análise deles, como manda o processo de comentários públicos da ICANN.

---

Vou passar para o WHOIS thick. Em 2014, a Diretoria da ICANN adotou as recomendações de políticas para a transição de ponto com, ponto net e ponto jobs para registros thick e o plano de implementação para essa transição especifica uma abordagem em fases, como vocês podem ver no slide, no quarto ponto, nos dias relevantes. Eles descrevem a abordagem em fases definida no plano de implementação.

Devido à incerteza criada pelas GDPR e outras normas de privacidade, a Diretoria da ICANN tomou a decisão de interromper a imposição de conformidade com a política thick. Então, esse é o status do trabalho em relação ao WHOIS thick.

Agora, vou passar a palavra para Negar, que vai falar sobre a segunda análise dos Serviços de Diretório de Registro. Obrigada, Negar.

NEGAR FARZINNIA:

Obrigada, Trang. Boa tarde a todos. Meu nome é Negar Farzinnia. Faço parte da equipe de iniciativas estratégicas e multissetoriais na organização da ICANN e supervisiono a implementação [inaudível] das análises específicas. Vou fazer uma visão geral resumida do status da análise do RDS que está em andamento.

Como vocês devem saber, de acordo com o novo estatuto da ICANN, a diretoria [inaudível] uma análise periódica de avaliação de eficácia do Serviço de Diretório de Registro de gTLDs atual e se sua implementação atende às necessidades legítimas dos órgãos de

---

aplicação da lei, promovendo a confiança do consumidor e protegendo os dados dos registrantes.

A primeira análise do RDS foi concluída em maio de 2012. Cinco anos depois, em junho de 2017, a segunda análise do RDS foi anunciada, e a equipe se reuniu logo depois disso para começar a selecionar sua abrangência e a liderança e organizar o trabalho.

Em fevereiro de 2018, a equipe de análise adotou os Termos de Referência e o plano de trabalho, enviados à Diretoria, e continuaram coletando dados e fazendo pesquisas. Eles realizaram várias reuniões presenciais e já finalizaram suas conclusões, adotaram as recomendações produzidas pelos subgrupos e publicaram a versão preliminar do relatório e das recomendações para comentários públicos em setembro de 2018. Os comentários públicos ainda estão em andamento e devem ser concluídos em 4 de novembro de 2018. Então, em alguns dias, o período de comentários públicos será encerrado. Recomendamos que todas as pessoas leiam o relatório preliminar e façam comentários para a equipe de revisão sobre as conclusões e recomendações, para ajudá-los a concluir o trabalho.

A equipe de análise vai realizar uma sessão de interação aqui no ICANN 63. Ela está programada para amanhã, de 8h30 a 10h na sala 17. Recomendo que todos vocês participem para ter uma visão geral de todas as recomendações e conclusões.

No momento, a equipe de análise está trabalhando para entregar o relatório final para a Diretoria até dezembro de 2018. Então, estamos

---

esperando os comentários e a participação de vocês na próxima sessão e nas discussões. Dito isso, passo a palavra à colega.

KAREN LENTZ:

Obrigada, Negar. Sou Karen Lentz, diretora de operações e pesquisas de políticas da ICANN. Promovemos projetos de pesquisa e implementação de políticas em toda a organização. Vou falar sobre alguns desses projetos que já estão em implementação.

O primeiro deles é a tradução e transliteração de informações de contato. Esse trabalho está sendo realizado na comunidade há um bom tempo, considerando a capacidade de usar vários idiomas para os dados de registro publicados associados aos registros de nomes de domínio. E se as pessoas começam a traduzir e transliterar e usar essas informações em muitos idiomas, quais são as orientações e os padrões para que isso seja feito?

Então, houve alguns estudos encomendados pela Diretoria, além de trabalho de política da GNSO, o que resultou em recomendações de políticas que foram adotadas pela Diretoria em 2015. Quando vamos implementar uma política consensual que passou pelo processo ascendente na GNSO, também formamos um grupo de voluntários com membros da equipe de revisão de implementação (IRT), que nos ajudam a interpretar as recomendações de políticas e deixá-las em estado operacional.

Então, começamos a trabalhar com a IRT nas recomendações de políticas de tradução e transliteração, e avançamos o máximo

---

possível até o momento, por exemplo, já redigimos o texto da política que se aplicaria aos registros e registradores que usam essas informações.

As recomendações de políticas em si presumem a disponibilidade do RDAP, que Trang mencionou antes, o protocolo técnico que ajuda a promover a internacionalização. Então, ainda falta a conclusão do perfil do RDAP e a disponibilização dele para poder avançar e concluir a redação do documento de política para ir adiante com a implementação.

O segundo projeto que gostaria de mencionar é o procedimento da ICANN para resolução de conflitos do WHOIS com a lei de privacidade. Esse procedimento surgiu novamente, a partir de um trabalho de política da GNSO feito há vários anos. Ele existe desde 2005 ou 2006. Mas está relacionado a um procedimento caso um registro ou registrador esteja sujeito a uma investigação ou a algum tipo de ação de uma autoridade que possa afetar sua capacidade de cumprir suas obrigações e seu acordo com a ICANN, especialmente em relação ao uso de dados pessoais associados a registros de nomes de domínio.

Então, a comunidade analisou esse procedimento algumas vezes sob o ponto de vista da implementação. Mais recentemente, em abril de 2017, houve a adição de um novo gatilho para o procedimento com base nas recomendações do grupo da comunidade, por exemplo, de que uma opinião por escrito de uma autoridade relevante também servisse como gatilho para o procedimento, mesmo se não fosse iniciado formalmente.

---

Então, esse gatilho entrou em vigor. A GNSO recomendou que, mais uma vez, coletássemos informações da comunidade sobre a eficácia desse gatilho, e fizemos isso. Em seguida, a GNSO redigiu diretrizes para um novo grupo, que analisaria os comentários públicos recebidos sobre a versão mais recente.

O grupo não iniciou seus trabalhos devido ao número de atividades relacionadas à eficácia das GDPR, entre outras, que estão acontecendo na comunidade e são relacionadas a essas informações. Então, mais recentemente, em agosto, o Conselho da GNSO definiu que retomaria esse assunto depois de ver o relatório inicial do processo de desenvolvimento de políticas acelerado sobre a especificação temporária e definiria se esse grupo continuaria existindo.

Agora, vou passar a palavra para Andee. Obrigada.

ANDEE HILL:

Obrigada, Karen. Meu nome é Andee Hill. Faço parte da equipe de serviços para registradores e sou diretora de participação. Gostaria de falar sobre a implementação do credenciamento de provedores de serviços de privacidade/proxy. No momento... Desculpem.

Depois da implementação, essas recomendações finais do PDP serão substituídas por requisitos de privacidade e proxy no Contrato de Credenciamento de Registradores de 2013. No momento, há outra sessão acontecendo sobre o mesmo assunto, para quem quiser mais detalhes. Na sala 133.

---

A implementação da verificação de endereços cruzada de campos está no Contrato de Credenciamento de Registradores de 2013 e exige que a organização da ICANN revise os requisitos da Especificação do Programa de Precisão de WHOIS, consultando o Grupo de Trabalho de Validação de WHOIS por Registradores para identificar os conjuntos de ferramentas que estabelecerão os registradores credenciados para realizar as ações de validação exigidas no contrato.

O Grupo de Trabalho de Registradores e a organização da ICANN continuam trabalhando juntos nisso.

Agora, vou passar a palavra para Chris Bare.

CHRISTOPHER BARE:

Obrigado, Andee. Sou Chris Bare, diretor de implementação global e GDD. Vou falar sobre o sistema de Relatórios de Precisão de WHOIS (ARS).

Para quem já o conhece, espero que todos, em junho publicamos o sexto ciclo do relatório usando dados obtidos em janeiro deste ano.

No momento, o processo está em pausa porque os próximos dados que vamos obter serão depois das GDPR. Então, atualmente, estamos analisando como abordaremos o processo de acordo com as considerações sobre as GDPR, então estamos em pausa no momento. Quando recebermos instruções sobre isso, vamos avançar. Obrigado.

---

TRANG NGUYEN:

Obrigado, Chris. Obrigado, gente. Então, na próxima parte da sessão, queremos mostrar alguns dos tópicos de discussão relacionados a essas atividades.

Vocês já ouviram notícias do painel aqui sobre as diferentes atividades relacionadas ao RDS que estão sendo debatidas na comunidade, e a ideia desta matriz é oferecer uma visualização consolidada de todas essas atividades, mostrando os temas que estão sendo considerados abaixo de cada uma. Sei que a matriz está pequena, mas ela está na apresentação, então vocês podem baixar.

O que a matriz está dizendo é que existem 17 temas em discussão nestas duas, quatro, seis, oito, nove atividades, e 11 dos 17 temas estão sendo debatidos em mais de uma atividade. Isso significa que há debates independentes pela comunidade, sobre os mesmos temas, mas dentro de atividades diferentes.

Então, o que poderia acontecer é que poderiam surgir diferentes requisitos dessas discussões, talvez não em todos os casos, mas teoricamente isso poderia acontecer.

Criamos essa lista de temas, mas sabemos que não existe uma lista definitiva dos tópicos a considerar. O que tentamos fazer é identificar os temas que estão sendo debatidos, como eu disse, em cada uma dessas atividades. Então, se vocês quiserem dar suas opiniões sobre esses assuntos, será um prazer recebê-las. O que queremos fazer é oferecer isso como ferramenta para que a comunidade veja isso e saiba onde cada conversa está acontecendo.

---

Então, não vou entrar em muitos detalhes sobre cada um desses temas ou atividades. A ideia é apenas oferecer uma referência visual sobre onde as conversas e discussões estão acontecendo.

Com isso, vou passar para a parte de perguntas e respostas da sessão. Temos um microfone aqui na frente, se alguém quiser fazer perguntas ou comentários. Pode falar, Volker.

VOLKER GREIMANN:

Olá, sou Volker Greimann, Key Systems e [Centra NIC]. Como ninguém se animou, decidi ser o primeiro. WHOIS ARS, acabamos de analisar isso. No momento, o que a ICANN está fazendo com os dados que já foram coletados e que podem precisar ser mantidos? Quer dizer, algumas dessas coletas e retenções podem ser consideradas problemáticas pelas GDPR.

Outra coisa, quando a ICANN vai nomear um oficial de proteção de dados e publicar o nome dele no site? Obrigado.

CHRISTOPHER BARE:

Obrigado, Volker. Sou Chris Bare, mais uma vez. Em relação à retenção de dados, esse é um dos temas que está em revisão, então ainda não tenho uma resposta para você.

TRANG NGUYEN:

Obrigado, Chris e Volker. Com relação à sua segunda pergunta, sobre o diretor de dados, oficial de dados. As atividades internas da organização da ICANN que [inaudível], acho que ele fez uma

---

publicação no blog falando sobre a função dele nesse contexto. Obrigado.

ROB GOLDING: Rob Golding, Astutium. Um dos slides que vocês mostraram, sobre o procedimento para conflitos versus WHOIS e leis de privacidade, dizia que um gatilho para isso poderia ser uma carta de uma autoridade competente. Há mais de dez anos, a ICANN recebe cartas do Grupo de Trabalho do Artigo 19 da União Europeia dizendo que o WHOIS é ilegal, então por que isso não serviu de gatilho para essas atividades?

MULHER NÃO IDENTIFICADA: Obrigada. O gatilho ou o procedimento está disponível para partes contratadas, então deve ser um registro ou registrador.

ROB GOLDING: Ele se aplica a mais de um terço das partes contratadas.

MULHER NÃO IDENTIFICADA: Entendido. Mas a entidade que deve enviar algo para que a ICANN invoque o procedimento seria uma dessas partes contratadas em vez de um órgão como uma autoridade do governo ou o grupo de trabalho em si.

ROB GOLDING: Então, a sugestão é que enviemos uma cópia das cartas escritas pelos governos a você?

---

MULHER NÃO IDENTIFICADA: Acho que a intenção... Preciso analisar o procedimento perfeito e não vi a carta, mas o objetivo do procedimento seria analisar esse caso específico. Digamos que existe um registrador. Ele diz: “recebi isto” ou “tenho este documento”. Um documento ou uma carta de uma autoridade, sobre tais e tais obrigações específicas, com tal nível de detalhe. Então, nesse caso, isso poderia ser enviado pelo registrador. Obrigada.

TRANG NGUYEN: Alguma pergunta dos participantes remotos?

MULHER NÃO IDENTIFICADA: Ainda não.

TRANG NGUYEN: Certo. Alguma outra pergunta do público aqui? Não? Certo. Nesse caso, vou encerrar a sessão. Muito obrigado pela participação de vocês.

**[FIM DA TRANSCRIÇÃO]**